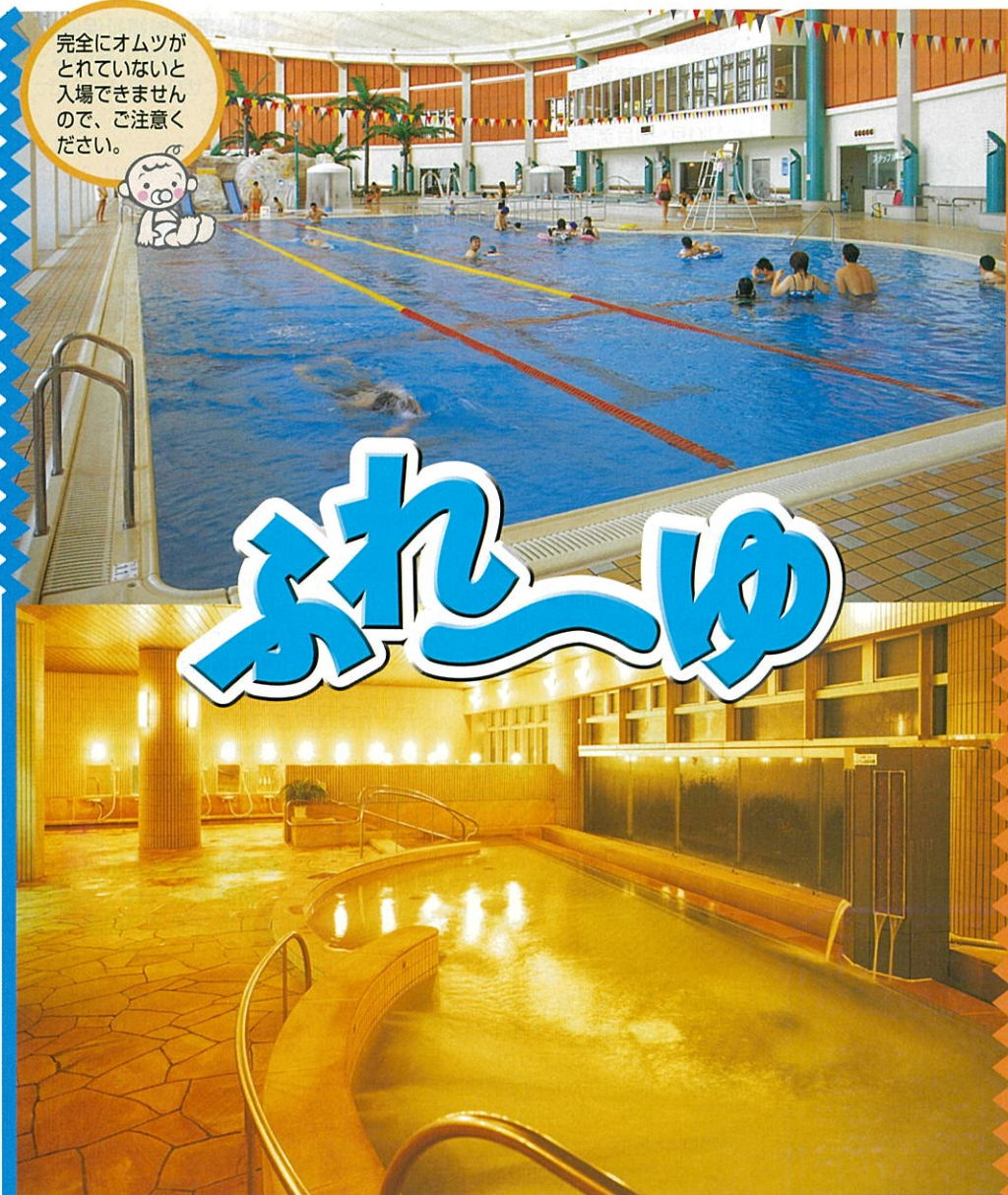


太陽の光がいっぱいの開放的なプールです。お父さん達は「アクアプール」で、お子さん達は「子どもプール」で、思いっきり泳ぎたい人は「25mプール」で、実力を発揮してみたいかかですか！

「ふれーゆ」のプールはバリエーション豊富

完全にオムツがとれていないと入場できませんので、ご注意ください。



ふれーゆ

<http://www.fure-yu.com>

〒230-0045 横浜市鶴見区末広町1-15-2
TEL 045-521-1010 FAX 045-521-1099

おトクなプリペイドカードが登場！
5,000円で5,500円分ご利用いただけます。



【開館時間・休館日】

開館時間	4月～9月 10月～3月	9:00～21:00 10:00～20:00
休館日	年末年始(12/30～1/6)・施設点検日	

【料金】

種 別	単 位	個 人	利用料		
		団 体	60歳以上	大 人	子 供
プール	1人2時間	個 人	500円	800円	300円
		団 体	400円	700円	200円
大浴場	1人1回	個 人	500円	800円	300円
		団 体	400円	700円	200円
プール及び大浴場	プール2時間 ／大浴場1回	個 人 団 体	800円	1,400円	400円
プールの更衣室用ロッカー	1回大型200円・小型100円				
駐車場	最初の2時間は1時間につき200円 (プール、大浴場利用者は1時間100円) 2時間を超えた場合、30分につき100円				

超過料金／2時間を超えてプールを利用する場合、30分につき
高齢者130円 大人200円 子供80円

※大浴場のみ1人1回再入場ができます。
※障害をお持ちの方は割引制度があります。

北海道長万部の秘湯「二股温泉」産出の
炭酸カルシウム温泉が「ふれーゆ」で楽しめまます！

『福祉つるみ』第45号 2004年10月発行 発行：社会福祉法人 横浜市鶴見区社会福祉協議会
〒230-0051 鶴見区鶴見中央4-32-1 UNEXビル5階 TEL.045-504-5619 FAX.045-504-5616
<http://www.yturumi-shakyo.jp> ●e-mail: yturumi-shakyo@guitar.ocn.ne.jp
企画編集：株式会社オープン 印刷：ツルミ印刷株式会社

●次号(第46号)は、平成17年1月1日発行予定です。特集「ふれあい運動会報告等」(予定)

※「福祉つるみ」は録音版・点字版も用意しております。詳しくは、横浜市鶴見区社会福祉協議会までお問い合わせください。

FUKUSHI-TSURUMI

福祉つるみ

横浜市鶴見区社会福祉協議会

45

<http://www.yturumi-shakyo.jp/>

●平成16年10月1日発行

C O N T E N T S

こんにちは、地区社協です ⑭

地元一丸となつての敬老会行事

●潮田東部地区社会福祉協議会

山本 隆義理事より／善意銀行寄付者／鶴見区更生保護女性会／リレートーク／読者の声・Q&A／表紙クイズ&読者アンケート／定期購読のお誘い2～3

鶴っこ自主製品のご紹介

使ってみてください。味わってみてください。

平成15年度区社協事業報告・区社協決算報告4～5

夏のちから、夏のおもいで。 Let's夏ボラ／つるみサマーフレンド

鶴見区社協より／その他お知らせ6～7

【表紙写真：ここは鶴見のどこの空？】問題：下は...



ここは鶴見のどこの空？ ①一ツ池公園

上の写真は、鶴見区内のある公園の空を撮ったものです。②二ツ池公園 ③三ツ池公園

詳しくは3ページを
ご覧ください

地区一丸となつての敬老会行事

●潮田東部地区社会福祉協議会活動紹介



手を変え品を変え演目を凝らします

今年は気象観測史上、例のない猛暑続きで、首都東京では40日連続の真夏日を記録したとか…。寄稿依頼があったのは、オリンピック平泳ぎ100m競技で北島康介選手が金メダルを取った3、4日後でした。

さて、潮田東部地区社協の紹介に移りますが、メインは敬老会行事です。14自治会合同で行いますが、社協全役員42名、とりわけ自治会長を

筆頭に民生児童委員・主任児童委員・保護司・保健活動推進員・青少年指導員・体育指導委員他、地元賛助会員東芝等が一丸となって取り組みます。

敬老対象者である77歳以上の方々に宛名書きに

いそしんだり、式典前日に会場となる入船小学校体育館に集合してフロアにキャンパス地のシートを貼ったり、椅子を並べたり、心地よい汗を流しました。

当日は、挨拶、来賓祝辞、来賓紹介等セレモニーの後にメインイベント、演芸の始まりです。平成10年度までは前述のメンバーが地域で民

謡・舞踊の主催者に指導を受け、演目の一部を担っていましたが、顔ぶれは変わり映えもせず、年々覚えが悪くなるのと稽古のたびに物忘れ、高齢化が拍車をかけピリオドを打ちました。現在は地域活動の情報

に耳目を凝らし外部団体の趣味人等を、中にはプロも含めお招きし、お年寄りに喜ばれそうな芸や演奏を手を変え品を替え発表しています。

他に子育て支援事業として、ニューファミリーのヤングミセスが育児上の悩みや苦勞を分かち合い励むグループ（ジャムチック）へ助成金を交付し、勉強会やいくつかのイベントに役立て活躍している状況です。



ジャムチックのクリスマス会

また、児童誘拐や家庭内暴力の防止にも一助となるよう、“こども110番”と標語を書いたステッカーを作製し、連合会各自治会長に各町20枚ずつ配布しました。これが役立つことが無かれと祈りつつ、複雑な心境ですが、以上、三大事業の紹介でした。

【事務局長：菅原 弘】

※次回は、小野町地区社会福祉協議会の活動を紹介します。

第6回 区社協役員メッセージ

理事に加わり 得た、大きな収穫

鶴見区社会福祉協議会
理事 山本 隆義 (やまもと たかよし)



私は、市場保育園の山本と申します。今回、区社協の理事には施設関係から選出されました。

理事に加わり、改めて区社協事業の幅広さを感じることができました。また、他の理事の方々の考え方に学ぶべきところがあり大きな収穫となっております。

市場保育園は、地域のイベントなどに積極的に参加しておりますが、今後は社協活動という地域福祉活動の視点も併せて考えてみたいと存じます。

●善意銀行寄付

善意の寄付をありがとうございました
平成16年6月1日～平成16年8月31日（ ）内は寄付回数

金銭をお寄せいただいた方々(敬称略)

横浜東部地区連合／阿佐 貞太郎(3)／平井 洵子(3)／小林 義邦(3)／工藤 高之祐(3)／横浜市生麦地区センター／河西 英彦／白 蓉子(3)／鶴見区商店街連合会／鶴見区商店街連合会／神奈川土建横浜鶴見支部第27回住宅デー／貴田 米吉／(株) ニュートヨー／圓谷 トキ子／武田 ふみ江／斉藤洋子／宮本 たへ子／高橋 沼孝／豊子／石原 三禎／とし江／星野 誠一／京子／江坂 昭作／靖子／溝幡 三紀子／竹村 タカ(2)／星野 吉男／堀田 茂／後藤 芳夫／斉藤 百合子／東寺尾図書館／小野 芳太郎／小嶋 七郎／LINX新川崎／田辺 朝子／中島 明高／西脇 和子／小野 梅子／鶴見区女性団体連絡協議会／(匿名2)

物品をお寄せいただいた方々(敬称略)

鶴見郵便局／まちネット／吉兆グループ(2)／池田 肇／三谷 慶子／岩本／布おもちゃグループ

区社協より

◆福祉総合相談

民生委員・弁護士による生活上の困りごと相談会。予約不可。直接会場へ。

○日時：10/12、11/2、16、12/7、14 (全て火曜日)
13:00～16:00
(受付は15:30まで)
※弁護士相談は13:00に抽選6名
※11/2は福祉医療合同相談会。
こころの健康、医療関係の相談可。

○場所：UNEXビル6階

◆子育てサポートシステム説明会

子育てをお手伝いして欲しい方、してくださる方で成り立つシステムです。登録ご希望の方は、説明会にご出席ください。

○日時：10/20、11/24、12/22 (水)
14:00～15:00

○申込：前日までに電話

○場所：UNEXビル6階

◆第22回 ふれあい運動会のお知らせ

区内の障害児者の地域参加を目的とした「ふれあい運動会」が今年も開催されます。

さまざまな種目の競技がおこなわれますので、ぜひ皆さまのご参加をお待ちしています。

○日時：11/3 (水・祝) 9:30～(雨天中止)

○場所：横浜市立鶴見中学校 校庭
(鶴見区鶴見中央3-14-1)

活動拠点に自販機登場！

6月末に、区社協6階の給湯室に自動販売機を設置しました。

自販機自体はユニバーサルタイプといまして、押しボタンが大きかったり、お金の投入口の高さを万人向けにしたりと、バリアフリータイプの一歩先をいく機械です。また、ブラインドメイト「ワルツ」のご協力を得て、商品名、値段等を点字テープで表示しております。

料金は、1本につき定価の10円引きとなっております。また、販売手数料は区社協の収入となり、皆様方へ何らかの形で還元されます。ぜひ、ご利用ください。
【区社協：小林】

活動振興事業子育て支援 おやこの広場「そらまめ」 8月開所！

「親子で安心してゆっくりとくつろげる場所」として、区社協と豊岡地区社協の共同事業によりオープンしました。

火・木・金曜日の10:00～16:00、未就学児の親子なら、どなたでもご利用できます。

佃野町商店街をちょっと入ったところです。ぜひ一度お寄りください！

また、お手伝いしてくださるボランティアの方も募集中です。子どもの好きな方なら資格は問いませんので、ご協力お願いします！

おやこの広場「そらまめ」

〒230-0061 佃野町27-28 ☎582-1293

その他

◆「横浜市高齢者保養研修施設ふれーゆ」 営業時間変更のお知らせ

10月～3月までの営業時間は

10:00～20:00です。
○問合せ：横浜市高齢者保養研修施設ふれーゆ
(末広町1-15-2)
☎521-1010 ☎521-1099)

◆ふれーゆ福祉保健相談会

ふれーゆでは、定期的に60歳以上の方を対象とした福祉保健相談会を実施しています。

(共催：潮田地域ケアプラザ・鶴見区社協 協力：サークル鶴の恩返し)

○日時：12/7 (火)

12:00～16:00

○場所：ふれーゆ1階特設会場

○内容：福祉保健相談・ボランティア活動相談
(専門相談員による個別相談)

○申込：不要(当日受付)

○問合せ：同上

◆潮田地域ケアプラザ

「元気はつらつ！
頭スッキリ痴ほうを防ごう！」

～痴ほう予防講演会のお知らせ～

「痴ほうになるのは歳のせい」、「痴ほうになったらもう仕方がない」と思っていないですか？痴ほうは予防できるものです！そのために何が必要なのか、一緒に考えてみませんか？

○日時：10/13 (水)
13:30～15:30

○場所：潮田地区センター
(鶴見区本町通4-171-23
潮田交流プラザ内)

○内容：痴ほう予防に関する講演と
簡単な頭の健康診断

○講師：加倉井さおり先生
(かながわ健康財団 保健師)

○申込：不要(先着120名 当日直接会場へ)

○持物：筆記用具、必要な方はメガネを
お持ちください

○問合せ：鶴見区福祉保健センター
高齢者支援担当 保健師
(☎510-1776 ☎510-1897)／
潮田地域ケアプラザ
(☎507-2929 ☎507-2930)

◆にこここ会(リハビリスポーツ)

～グラウンドゴルフ・ボッチャ～

カミンの屋上でニュースポーツを
楽しみましょう！参加費あり

(後援：区役所・区社協・区障害児者団体連合会・区肢体障害者福祉協会)

○日時：10/10、11/14

H17.3/13 (全て日曜日)
11:00～15:00

○場所：JR鶴見駅ビル カミン屋上
エレベーターで7階

○申込：不要(当日直接会場へ)

○問合せ：山崎 (☎571-6784)

◆鶴見区地域福祉保健計画

(愛称：鶴見・あいねっと)

中間案にぜひご意見をください

高齢者・障害がある人・子どもなど対象者別福祉のタテ割りではなく、生活者の視点からとらえなおし、地域のつながりの中で解決していくことをめざし、区民の皆さんや福祉保健の活動団体などのご意見をとりまとめ、鶴見区地域福祉保健計画中間案(※1)として発表しました。

今後、これらの課題を解決していくための仕組みづくりを盛り込んだ計画原案を策定します。皆さんのご意見を反映するため、第3回地域懇談会(※2)をおこないますので、ぜひご参加ください。

(※1)中間案

区役所、区社協、地域ケアプラザ、地区センター、コミュニティハウス、特定郵便局等で概要版をお配りしています。また、鶴見区ホームページにも掲載しています。

(http://www.city.yokohama.jp/me/tsurumi/plan/fukusihoken/tifuku.html)

(※2)第3回地域懇談会

9/25～10/23の土曜日に、鶴見区内15会場で地域懇談会を開催します。

中間案及び地域懇談会に関するお問合せ：鶴見区事業企画係

☎510-1826 ☎510-1899

◆特別養護老人ホーム

新鶴見ホーム

ボランティア募集

興味のある方ならどなたでも。初心者でも歓迎です。

○日時：日・時間・頻度など、
ご相談に応じます。

月1回でも1回時間でも可。

○内容：話相手・シーツ交換・食事の手伝い等

○その他：交通費支給(上限800円)

○問合せ：新鶴見ホーム2階

(江ヶ崎町2-42 ☎570-5006
担当：加藤)

※特に記載がないものは参加費無料

※地域によって配布時期が前後するため、すでに応募が終了している場合もございますが、ご容赦ください。

◆編集後記

前回の「Let's夏ボラ」に続き、今回は暑い「夏ボラ」報告でした。また、区内の作業所では、製品の販売の他に、ボランティア募集を行っているところもあります。興味のある方、ぜひ区社協までお問い合わせを！

●編集委員 小山和雄 山崎哲郎 松尾忠夫
平松繁利 添田聖一



JR鶴見駅徒歩5分／京急鶴見駅徒歩4分※みずほ銀行鶴見支店隣

使ってみてください。味わってみてください。

鶴っこ自主製品のご紹介

鶴見区内の地域作業所や地域活動ホームなどでは、障害のある方の生きがいを高めるため、また障害について理解を深めてもらうことを目的として、さまざまな製品の作製・販売をおこなっています。ここでは、その製品の一部をご紹介します。

TEL 585-3664
地域活動ホーム もとみや

- ストピカ ￥50～￥100
- はがき ￥50～￥150
- レターセット ￥250 など

TEL 502-5213
地域作業所 虹

- ポーチ ￥600～￥2,000
- たぬきのしっぽ ￥500
- うさぎのしっぽ ￥350 など

TEL 506-0228
地域作業所 ウィズ

- 小物入れ ￥350～￥650
- きんちゃく ￥350
- コースター ￥100～￥150
- ポーチ ￥850
- タバコケース ￥600 など

TEL 583-7730
地域作業所 自然館

- わっくんサブレ ￥100 (モロヘイヤ・抹茶・プレーン)
- クッキー ￥250 (紅茶・レーズン・胡麻・くるみ・アーモンド)
- パウンドケーキ ￥100、￥800 (レーズン・くるみ・抹茶) など

TEL 585-9246
地域活動ホーム 幹

- 黒糖レーズン食パン ￥230
- コンマヨ ￥110
- ハムパン ￥130
- 食パン ￥180 など

TEL 575-2656
地域作業所 一歩舎

- ステンシルバック (小) ￥500
- ステンシルふきん ￥300
- ステンシルコースター ￥100 など

TEL 574-3879
雑貨工房 みらい

- クリスマスツリー ￥250
- ペン立て ￥200
- フラワーボックス ￥400
- フォトフレーム ￥500 など

TEL 584-7250
鶴見ワークトレーニングハウス

- カワサキエプロン ￥2,000
- かんポーチ (大) ￥600
- 帆布バッグ ￥1,000
- ティッシュケース ￥100
- A4型袋 ￥400 など

TEL 504-2700
中途障害者地域活動センター ふれんどーる鶴見

- 小物入れ (筒型・平型) ￥100
- 鉢巻 (小4号) ￥300
- オリジナルカレンダー (A3) ￥1,000
- 森のかおり (入浴剤) ￥120 など

TEL 504-3374
地域作業所 れんげの家

- 革細工印鑑ケース ￥500
- 小銭入れ ￥800
- プリン石鹸 (400g) ￥200 など

☆今回はほんの一部しかご紹介できませんが、どの施設でも他にもいろいろと楽しい製品を作っています。みんなで一生懸命作った製品です。ぜひ一度ご利用ください！
 ☆上記以外の製品も掲載された詳細なカタログ「鶴っこ」を区社協にて配布しています。ご希望の方は鶴見区社協までご連絡ください。
 ☆鶴見区役所1階ロビーにて、毎月1回販売会を開催しています。日程…10月22日(金) 11月26日(金) 10:00～
 また、鶴っこショップ(TEL 502-5213)をはじめとして、末吉地区センターやふれーゆでも展示販売をおこなっています。皆さまのお越しをお待ちしております。

【区社協：川嶋】
※表示価格はすべて税込みの価格です。

平成15年度区社協事業報告

●会議	●実施事業	広 報
理事会 評議員会 監査会 各種部会 (7部会) 各種委員会 (7委員会)	福祉つるみ発行／福祉大会開催 福祉セミナー／賛助会員募集 役員研修等 ボランティア相談／福祉総合相談／権利擁護事業 ボランティア関係講座 障害関係事業／各種貸付・援助事業／ 送迎サービス／各種助成金の配分	

平成15年度区社協決算報告

(単位：円)

一般会計	経常収入	経常支出	収支差額	財務収入	財務支出	前期残高	当期残
法人運営	10,825,012	15,185,346	△4,360,334	4,500,000	0	401,687	541,353
ボランティアセンター事業	6,428,500	6,428,500	0	0	0	0	0
地区社協活動支援事業	12,556,610	12,556,610	0	0	0	0	0
福祉保健活動拠点運営	5,725,720	5,725,720	0	0	0	0	0
共同募金配分事業	15,587,916	12,914,370	2,673,546	0	0	500,807	3,174,353
善意銀行	9,944,289	10,003,400	△59,111	0	0	9,224,145	9,165,034
送迎サービス	13,545,526	13,292,256	253,270	0	0	0	253,270
子育て支援事業	1,219,360	1,219,360	0	0	0	0	0
権利擁護事業	1,267,665	1,267,665	0	0	0	0	0
地域福祉推進事業	4,206,000	4,357,997	△151,997	0	0	167,054	15,057
福祉基金	159,211	0	159,211	0	159,211	0	0
合 計	81,465,809	82,951,224	△1,485,415	4,500,000	159,211	10,293,693	13,149,067

※詳細につきましては、区社協へお問い合わせください。

【区社協：山下】



KIRIN 生茶

なまちゃ

緑茶

茶 緑茶は、生茶。

KIRIN Beverage

キリンビバレッジ

www.beverage.co.jp

生茶葉抽出物使用。〔加熱処理〕のんだあととはリサイクル